

VareseNews

Studenti si sfidano a colpi di “traduzioni dal greco”

Pubblicato: Giovedì 19 Gennaio 2012

Il mondo antico interessa ancora? A vedere l'impegno quotidiano di tanti studenti sembrerebbe proprio così. Per tastare il polso della situazione, però, ci hanno pensato Provincia e Ufficio scolastico territoriale che lanciano la prima edizione del “certamen” di greco. Esattamente si chiama “???????????? ??????????” ed è la copia, in greco, del concorso che vede impegnati i ragazzi su testi latini.

La competizione, che si svolgerà il 5 maggio prossimo al liceo Crespi di Busto, vedrà impegnate scuole di Varese, Milano e Como che potranno inviare fino a 8 studenti.

Art. 2. Il Concorso si propone di:

1. Promuovere la cultura classica nel territorio
2. Potenziare le competenze traduttive ed esegetiche degli allievi
3. Valorizzare l'impegno e la passione dedicata agli studi letterari classici

La prova consiste nella traduzione in lingua italiana di un passo tratto da un'opera di carattere storico o filosofico, integrata da un commento che può riguardare il carattere linguisticofilologico, storico e/o letterario. E' ammesso l'uso del vocabolario greco-italiano e del dizionario della lingua italiana.

Al vincitore andrà un premio di 500 euro, al secondo 300 e al terzo 200

La domanda di partecipazione, compilata secondo la scheda allegata, è a cura delle scuole di appartenenza dei concorrenti e dovrà pervenire (anche via Fax o per posta elettronica) alla segreteria del concorso, presso il Liceo Classico Daniele Crespi di Busto Arsizio, entro e non oltre il 31 marzo 2012, corredata di bollettino di pagamento di una quota pro capite di € 10 (CCP 17795212 intestato a ISIS Crespi Busto Arsizio).

«Ho voluto presentare ufficialmente questa interessante iniziativa qui a Villa Recalcati per sottolineare la modalità con cui è nato e cresciuto questo progetto – **Alessandro Bonfanti**, Assessore provinciale Istruzione e Formazione professionale – Qui è stato fatto un ottimo lavoro di rete che ha coinvolto istituzioni, scuole, amministratori e dirigenti scolastici».

Positivo anche il commento di **Claudio Merletti, Dirigente Ufficio scolastico territoriale**: «E' questa un'iniziativa in cui i singoli studenti si mettono in gioco in contesto dove vale il principio della meritocrazia. Vorrei poi sottolineare che la cultura classica continua a essere un importante riferimento per la nostra società e applaudire alla capacità progettuale dei dirigenti scolastici e delle scuole coinvolte».

Redazione VareseNews

redazione@varesenews.it

